

emerio[®]

CH-102597.6



Convector heater 2000W with turbo fan (EN)

Konvektor 2000W mit Gebläse (DE)

Chauffage à convection électrique 2000W avec ventilateur turbo (FR)

Termoconvettore da 2000W con ventola turbo (IT)

CE

Content – Inhalt – Teneur– Contenuto

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – Deutsch	- 7 -
Mode d'emploi – Français	- 13 -
Manuale d'istruzioni – Italiano	- 19 -

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SAFETY INSTRUCTIONS


Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
10. The heating appliance must not be placed just below an electrical outlet.
11. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

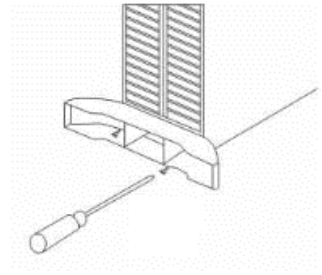


12.  Means “DO NOT COVER”.
13. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
14. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
15. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
16. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
17. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
18. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.

19. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
20. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
21. Never leave the appliance unattended during use.
22. This appliance is not designed for commercial use.
23. Do not use the appliance for other than intended use.
24. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
25. The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, near swimming pools or similar wet indoor locations. Never place the heater where it may fall into a bathtub or any other water container.
26. Do not use outdoors.
27. Do not cover or obstruct any of the heat outlet grilles or the air intake openings of the heater.
28. Do not place the heater on carpets with a very deep pile.
29. Do not insert any object through the heat outlet or air intake grilles of the heater.
30. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
31. Particular care should be taken when the heater is situated in areas occupied by children or disabled persons.
32. Always unplug the heater when moving it from one location to another.
33. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
34. Do not use the heater unless the feet are correctly attached.
35. Always ensure that the heater is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
36. Regarding the information pertaining to the installation, please refer to the below paragraph of the manual.

ASSEMBLY OF THE HEATER

Before using the heater, the feet (supplied separately in the box) must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings.




OPERATION OF THE HEATER

Note: When the heater is turned on for the first time, or when it is turned on after a longer period of storage, it is normal that the heater may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

- Set the thermostat to the minimal position and insert the plug to the power supply.
- Turn on the power switch: 750W, 1250W, 2000W.
- Turn the thermostat knob in a clockwise direction to the max position.
- Once the room temperature has reached the desired value, turn the thermostat knob slowly in anti-clockwise direction until you hear a "click" sound; this is the setting temperature.
- The appliance will automatically maintain the setting temperature. It will switch on when the room temperature is below the setting, and switch off if it is above the setting.

CONVECTOR HEATER WITH THERMOSTAT AND FAN

This heater incorporates an internal fan, to be switched independent from the heating elements.

Press the switch  to turn on the fan. The fan will only operate with the thermostat in the on position. It can be used when the heating elements are on to blow warm air into the room. In warm conditions the fan can be used with the heating elements off to blow cool air into the room.

SAFETY SYSTEM

The appliance has a safety system which automatically switches off the unit when overheated, for example, due to the total or partial obstruction of the vents. In this case, switch off the appliance, remove the plug from the socket. Let it cool down for about 30 minutes and remove the object which is obstructing the vents. Then put the plug in the socket and switch on the heater. It should now operate normally.

CLEANING THE HEATER

1. Always unplug the heater from the wall socket and allow it to cool down completely before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and with a dry cloth.
3. Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to penetrate the heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not used for a long time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 2000W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights,

the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.


Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden; es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten dürfen, wenn es in seiner normalen, bestimmungsgemäßen Betriebsposition aufgestellt oder

installiert wurde, und wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker in die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und reinigen oder vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten durchführen.

6. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. **WARNUNG:** Um ein Überhitzen zu vermeiden, bedecken Sie das Heizgerät nicht.
9. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
10. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
11. **WARNUNG:** Das Heizgerät verfügt über keine Vorrichtung zur Regulierung der Zimmertemperatur. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die den Raum nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn, sie werden konstant beaufsichtigt.



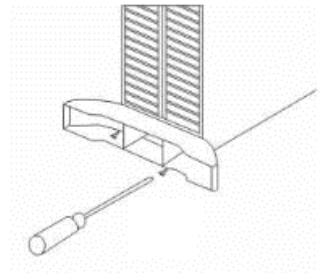
12.  Bedeutet „NICHT BEDECKEN“.
13. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.

15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
16. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
17. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
18. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
19. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
20. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
21. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
22. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
23. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
24. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
25. Das Heizgerät ist nicht zur Benutzung in Badezimmern, Waschküchen, in der Nähe von Schwimmbecken oder ähnlichen nassen Innenbereichen bestimmt. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einer Stelle auf, von wo aus es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.
26. Nicht im Freien benutzen.
27. Bedecken oder blockieren Sie keines der Wärmeaustrittsgitter und keine der Lufteinlassöffnungen des Heizgerätes.

28. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf sehr hochflorigen Teppichen auf.
29. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Wärmeaustritts- oder Lufteinlassgitter des Heizgerätes.
30. Benutzen Sie das Heizgerät nicht in Bereichen, wo brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder wo brennbare Dämpfe vorhanden sein können.
31. Seien Sie besonders wachsam, wenn das Heizgerät in Bereichen steht, in denen sich Kinder oder behinderte Personen aufhalten.
32. Ziehen Sie stets den Netzstecker des Heizgerätes aus der Steckdose, wenn Sie es an einen anderen Ort stellen.
33. Dieses Heizgerät ist nicht zur Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
34. Das Heizgerät nur verwenden, wenn die Standfüße ordnungsgemäß angebracht sind.
35. Das Heizgerät muss sich immer auf einer festen, ebenen Oberfläche befinden. Das Heizgerät nicht in die Nähe von Vorhängen oder Möbeln stellen, da dies eine Feuergefahr hervorrufen kann.
36. Um Informationen zur Installation zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

ZUSAMMENBAU DES HEIZGERÄTES

Vor Verwendung des Heizgerätes müssen die Standfüße (separat in der Verpackung) am Gerät befestigt werden. Die Standfüße müssen mit den vier mitgelieferten Schrauben an die Grundplatte des Heizgerätes montiert werden; sie müssen sich ordnungsgemäß unten in den Enden der Seitenteile des Heizgerätes befinden.




FUNKTION DES HEIZGERÄTES

Hinweis: Wenn das Heizgerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, oder wenn es nach längerer Lagerzeit wieder eingeschaltet wird, ist es normal, wenn es Geruch und geringe Dämpfe produziert. Der Geruch und die Dämpfe verschwinden nach kurzer Betriebszeit des Heizgerätes.

- Stellen Sie den Thermostat auf die minimale Position und stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- Schalten Sie den Netzschalter an: 750W; 1250W; 2000W.
- Drehen Sie den Thermostatkopf im Uhrzeigersinn bis zur maximalen Stellung.
- Sobald die Raumtemperatur den gewünschten Wert erreicht hat, drehen Sie den Thermostatkopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klickgeräusch hören; dies ist die Solltemperatur.
- Das Gerät hält automatisch die eingestellte Temperatur. Es schaltet sich ein, sobald die Raumtemperatur unterhalb der Solltemperatur liegt, und wieder aus, wenn die Raumtemperatur oberhalb der Solltemperatur liegt.

KONVEKTORHEIZGERÄT MIT THERMOSTAT UND LÜFTER

Dieses Heizgerät ist mit einem internen Lüfter ausgestattet, der unabhängig von den Heizelementen eingeschaltet werden kann.

Drücken Sie den Schalter , um den Ventilator einzuschalten. Der Lüfter arbeitet nur, wenn sich der Thermostat in der Position "On" befindet. Er kann verwendet werden, wenn die Heizelemente eingeschaltet sind, um warme Luft in den Raum zu blasen. Bei warmen Umgebungstemperaturen kann der Lüfter verwendet werden, wenn die Heizelemente ausgeschaltet sind, um kühle Luft in den Raum zu blasen.

SICHERHEITSSYSTEM

Das Gerät besitzt ein Sicherheitssystem, das automatisch das Gerät ausschaltet, wenn es überhitzt ist; zum Beispiel, aufgrund der kompletten oder teilweise Abdeckung der Lüftungsöffnungen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie es etwa 30 Minuten lang abkühlen und entfernen Sie das Objekt, das die Lüftungsöffnungen blockiert. Stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Heizlüfter ein. Das Gerät sollte jetzt normal laufen.

REINIGUNG DES HEIZGERÄTES

1. Vor dem Reinigen den Stecker des Heizgerätes immer aus der Netzsteckdose ziehen und das Heizgerät abkühlen lassen.
2. Das Äußere des Heizgerätes mit einem feuchten Lappen abwischen und mit einem trockenen Lappen trockenwischen.
3. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

LAGERUNG DES HEIZGERÄTES

Wenn das Heizgerät für eine längere Zeit nicht verwendet wird, muss es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 2000W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu

fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
5. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de

l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.

6. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des enfants vulnérables sont présents.**
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. ATTENTION: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
9. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
10. Le chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.
11. ATTENTION: ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de température de la pièce. Ne pas utiliser ce radiateur dans de petites pièces lorsque ces pièces sont occupées par des personnes non capables de quitter la pièce par leurs propres moyens, à moins qu'une constante supervision soit fournie.



12. Signifie "NE PAS COUVRIR".
13. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
14. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
15. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
16. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc

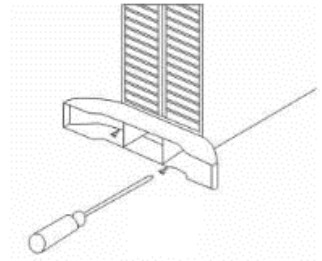
électrique !

17. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
18. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
19. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
20. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
21. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
22. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
23. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
24. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
25. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une buanderie, près d'une piscine ou dans un endroit d'intérieur humide similaire. Ne placez jamais le radiateur dans un endroit d'où il peut tomber dans une baignoire ou dans un autre récipient contenant de l'eau.
26. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
27. Ne couvrez jamais et ne bouchez jamais aucune grille de sortie de la chaleur ni aucune ouverture d'entrée d'air du radiateur.
28. Ne placez pas le radiateur sur un tapis/moquette dont les poils sont très longs.
29. N'insérez aucun objet dans les grilles d'entrée d'air ou les grilles de sortie de la chaleur du radiateur.
30. N'utilisez pas le radiateur dans un endroit où des liquides inflammables sont stockés ni dans un endroit où il peut y avoir des vapeurs inflammables.

31. Faites particulièrement attention quand le radiateur est placé dans un endroit où il y a des enfants ou des handicapés.
32. Débranchez toujours le radiateur avant de le déplacer d'un endroit à l'autre.
33. Cet appareil de chauffage ne convient pas pour l'installation dans un véhicule ou une machine.
34. Ne pas utiliser le radiateur tant que les pieds ne sont pas correctement fixés.
35. Toujours s'assurer que le radiateur est placé sur une surface plane et ferme. S'assurer que le radiateur n'est pas placé à proximité de rideaux ou de meubles pour éviter tout risque d'incendie.
36. En ce qui concerne les informations relatives à l'installation, veuillez vous référer au paragraphe ci-dessous du manuel.

ASSEMBLAGE DU RADIATEUR

Avant d'utiliser le radiateur, les pieds (fournis séparément dans la boîte) doivent être montés sur l'unité. Les pieds doivent être attachés à la base du radiateur à l'aide des 4 vis taraudeuses fournies. Veiller à ce qu'elles soient positionnées correctement dans les extrémités inférieures des moulures latérales du radiateur.




FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR

Remarque : Lorsque les radiateurs sont activés pour la première fois ou lorsqu'ils sont activés après une longue période de stockage, il se peut qu'ils dégagent une odeur et des vapeurs. Ces phénomènes sont normaux. Après un court moment de fonctionnement, ces phénomènes disparaîtront.

- Réglez le thermostat sur la position minimale et insérez la fiche dans la prise secteur.
- Actionnez l'interrupteur d'alimentation : 750W; 1250W; 2000W
- Tourner le bouton du thermostat dans le sens horaire jusqu'à la position maximale.
- Une fois que la température souhaitée est atteinte, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre; le réglage de la température est alors effectué.
- L'appareil maintiendra automatiquement la température réglée. L'appareil se met en marche lorsque la température est inférieure à la température réglée et s'arrête lorsqu'elle est supérieure à la température réglée.

RADIATEUR A CONVECTION AVEC THERMOSTAT ET VENTILATEUR

Ce radiateur comprend un ventilateur interne qui doit être activé indépendamment des éléments chauffants.

Appuyez sur l'interrupteur  pour allumer le ventilateur. Le ventilateur fonctionnera uniquement si le thermostat est en position « on ». Il peut être utilisé lorsque les éléments chauffants sont « activés » afin d'insuffler de l'air chaud dans la pièce. Lorsqu'il fait chaud, le ventilateur peut être utilisé lorsque les éléments chauffants sont « désactivés » afin d'insuffler de l'air frais dans la pièce.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

L'appareil comporte un système de sécurité qui l'éteint automatiquement s'il surchauffe, par exemple en cas d'obstruction partielle ou totale des orifices d'entrée et de sortie d'air. Si cela se produit, positionnez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur sa position arrêt et débranchez la fiche de la prise électrique. Laissez-le refroidir pendant 30 s environ et enlevez les objets bouchant les orifices d'entrée et de sortie d'air. Puis rebranchez la fiche du radiateur dans la prise électrique et rallumez-le. Il doit maintenant fonctionner normalement.

NETTOYAGE DU RADIATEUR

1. Toujours débrancher le radiateur de la prise murale et le laisser refroidir avant de procéder à son nettoyage.
2. Nettoyer l'extérieur du radiateur en l'essuyant avec un chiffon humide et en le lustrant avec un chiffon sec.
3. Ne pas utiliser de détergents ni d'abrasifs et ne pas laisser l'eau pénétrer à l'intérieur du radiateur.

STOCKAGE DU RADIATEUR

Lorsque le radiateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être protégé contre la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 220-240V ~ 50-60 Hz

Consommation: 2000W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien, réparation ou les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation. Desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.


In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Tenere lontani i bambini di età inferiore a 3 anni o supervisionarli costantemente.
5. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, purché posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla presa di corrente, regolarlo, pulirlo o effettuare le operazioni di manutenzione.

6. **ATTENZIONE! Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione se sono presenti bambini e persone vulnerabili.**
7. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
8. **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
9. Non usare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
10. L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
11. **AVVERTENZA!** Questo apparecchio non è dotato di dispositivi che controllano la temperatura ambientale. Non usare l'apparecchio in locali di dimensioni ridotte se occupati da persone incapaci di abbandonare il locale da sole, a meno che non siano supervisionate costantemente.



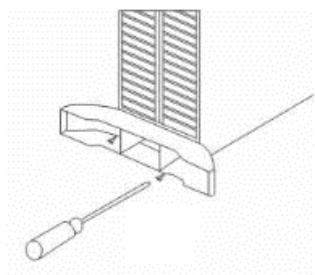
12.  Significa "NON COPRIRE".
13. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
14. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
15. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
16. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
17. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.

18. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
19. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
20. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
21. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
22. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
23. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
24. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
25. L'apparecchio non deve essere utilizzato in stanze da bagno, locali lavanderia, in prossimità di piscine o in altri luoghi chiusi e umidi. Non posizionare l'apparecchio in punti da cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o altri contenitori d'acqua.
26. Non usare all'aperto.
27. Non coprire o ostruire le griglie di entrata o di uscita dell'aria dell'apparecchio.
28. Non posizionare l'apparecchio su tappeti a pelo lungo.
29. Non inserire oggetti attraverso le griglie di entrata o di uscita dell'aria dell'apparecchio.
30. Non usare l'apparecchio in aree in cui sono conservati liquidi infiammabili o in cui potrebbero essere presenti vapori infiammabili.
31. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio è posizionato in aree occupate da bambini o persone disabili.
32. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di spostarlo da un luogo a un altro.
33. Questo apparecchio non è adatto all'assemblaggio in veicoli e macchinari.

34. Non utilizzare il convettore se i piedini non sono correttamente agganciati.
35. Accertarsi sempre che il convettore sia posizionato su una superficie stabile e in piano. Accertarsi che il convettore non sia posizionato nelle vicinanze di tende o mobili poiché ciò potrebbe causare il rischio di incendi.
36. Per le istruzioni relative all'installazione, consultare il seguente paragrafo del manuale.

MONTAGGIO DEL CONVETTORE

Prima di utilizzare il convettore, installare sull'unità i piedini (in dotazione separatamente nella scatola). Agganciarli alla base del convettore utilizzando le 4 viti autofilettanti in dotazione, prestando attenzione a posizionarle correttamente sulle estremità inferiori delle modanature laterali del convettore.




FUNZIONAMENTO DEL CONVETTORE

Nota: quando i convettori vengono accesi per la prima volta, o dopo lunghi periodi di inattività, è normale che emettano fumi od odori. Il problema cesserà dopo un breve periodo di utilizzo.

- Impostare il termostato al minimo e inserire la spina nella presa elettrica.
- Girare l'interruttore di accensione: 750W, 1250W, 2000W
- Ruotare la manopola del termostato in senso orario in posizione Max.
- Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore desiderato, ruotare lentamente la manopola del termostato in senso antiorario fino a quando si avverte un suono metallico: ciò indica che la temperatura è stata impostata.
- L'unità manterrà automaticamente la temperatura impostata. Si accenderà quando la temperatura ambiente scenderà al di sotto della temperatura impostata, e si spegnerà se la temperatura sarà superiore.

TERMOCONVETTORE CON TERMOSTATO E VENTOLA

Il convettore dispone di una ventola integrata che può essere attivata indipendentemente dagli elementi riscaldanti.

Premere l'interruttore  per accendere l'apparecchio. La ventola funzionerà soltanto quando il termostato è in posizione "On". Può essere utilizzata quando gli elementi riscaldanti sono in posizione "On" per soffiare aria calda nell'ambiente. In condizioni di temperatura elevata, il ventilatore può essere utilizzato con gli elementi riscaldanti in posizione "Off" per soffiare aria fresca nell'ambiente.

SISTEMA DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'apparecchio quando surriscalda, a causa ad esempio della totale o parziale ostruzione delle aperture di ventilazione. In tal caso, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Attendere che si raffreddi per circa 30 minuti e rimuovere l'oggetto che ostruisce le aperture di ventilazione. Quindi ricollegare la spina alla presa di corrente e accendere l'apparecchio. Ora l'apparecchio funzionerà normalmente.

PULIZIA DEL CONVETTORE

1. Scollegare sempre il convettore dalla presa murale e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
2. Pulire l'alloggiamento esterno del convettore con un panno umido e lucidare con un panno asciutto.
3. Non utilizzare detersivi o abrasivi e non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchiatura.

CONSERVAZIONE DEL CONVETTORE

Durante lunghi periodi di inattività, proteggere il convettore dalla polvere e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50-60 Hz

Consumo di energia: 2000W

GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia.

Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione, sostituzione o le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno, degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.

SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il

dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.

Emerio Switzerland AG

Sihlbruggstrasse 107

6340 Baar

Switzerland